

453567-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Kredit długoterminowy dla gminy Szczawin Kościelny

OJ S 125/2026 02/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Szczawin Kościelny

E-Mail: ewelinakowalska@szczawin.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Kredit długoterminowy dla gminy Szczawin Kościelny

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest usługa bankowa w zakresie udzielenia kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu o łącznej kwocie 2 898 561,41 zł oraz Przedmiotem zamówienia jest usługa bankowa w zakresie udzielenia kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów o łącznej kwocie 701 728,72 zł

Kennung des Verfahrens: f8cca304-15ae-4fa0-9793-5833d19c64f8

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Gmina Szczawin Kościelny ul. Jana Pawła II 10

Stadt: Szczawin Kościelny

Postleitzahl: 09-550

Land, Gliederung (NUTS): Płocki (PL923)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Część I: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest usługa bankowa w zakresie udzielenia kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu o łącznej kwocie 2 898 561,41 zł

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Płocki (PL923)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2044

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Termin uruchomienia kredytu T – 40 pkt Termin liczony od dnia zawarcia umowy będzie liczony wg zasady: Czas uruchomienia kredytu 1 dzień roboczy - 40 punktów Czas uruchomienia kredytu 2 dni robocze - 30 punktów Czas uruchomienia kredytu 3 dni robocze - 20 punktów Czas uruchomienia kredytu 4 dni robocze - 10 punktów Czas uruchomienia kredytu 5 dni roboczych - 0 punktów

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://ezamowienia.gov.pl>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt. 1.

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Część II: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest usługa bankowa w zakresie udzielenia kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów o łącznej kwocie 701 728,72 zł

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Płocki (PL923)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Termin uruchomienia kredytu T – 40 pkt Termin liczony od dnia zawarcia umowy będzie liczony wg zasady: Czas uruchomienia kredytu 1 dzień roboczy - 40 punktów Czas uruchomienia kredytu 2 dni robocze - 30 punktów Czas uruchomienia kredytu 3 dni robocze - 20 punktów Czas uruchomienia kredytu 4 dni robocze - 10 punktów Czas uruchomienia kredytu 5 dni roboczych - 0 punktów

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://ezamowienia.gov.pl>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt. 1.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Szczawin Kościelny

Registrierungsnummer: 611016070

Abteilung: RGPIR

Postanschrift: Gmina Szczawin Kościelny ul. Jana Pawła II 10

Stadt: Szczawin Kościelny

Postleitzahl: 09-550

Land, Gliederung (NUTS): Płocki (PL923)

Land: Polen

Kontaktperson: Gmina Szczawin Kościelny

E-Mail: ewelinakowalska@szczawin.pl

Telefon: 789246599

Fax: 789246599

Internetadresse: www.bip.szczawin.pl

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Profil des Erwerbers: <https://ezamowienia.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: Krajowa Izba Odwoławcza ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Land: Polen

Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Fax: +484587800

Internetadresse: www.uzp.gov.pl/kio

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): www.uzp.gov.pl/kio

Rollen dieser Organisation:

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 7e329d3b-39f7-46e0-a2c3-dbfe81f5ba46 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/07/2026 11:27:52 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 453567-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 125/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/07/2026